

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
16 October 2002*Russian
Original: English**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)
Двадцать седьмая сессия
Вена, 9–13 декабря 2002 года**Проект руководства для законодательных органов
по вопросам законодательства о несостоятельности****Записка Секретариата****Исходные замечания**

1. Комиссии на ее тридцать второй сессии (1999 год) было представлено предложение Австралии (A/CN.9/462/Add.1) о возможной будущей работе в области законодательства о несостоятельности. В этом предложении содержалась рекомендация о том, что Комиссия вследствие универсальности ее членского состава, предшествующей успешной работы по теме трансграничной несостоятельности и установившихся рабочих связей с международными организациями, обладающими специальным опытом и заинтересованными в разработке законодательства о несостоятельности, представляет собой надлежащий форум для обсуждения вопросов, касающихся законодательства о несостоятельности. В этом предложении был высказан настоятельный призыв к Комиссии рассмотреть вопрос о том, чтобы поручить одной из рабочих групп разработку типового законодательства о несостоятельности юридических лиц в целях поощрения и содействия установлению эффективных национальных режимов несостоятельности юридических лиц.

2. В Комиссии было признано важное значение надежных режимов несостоятельности для всех стран. Было высказано мнение о том, что принятый в той или иной стране режим несостоятельности в настоящее время является "первостепенным" фактором определения международного кредитного рейтинга этой страны. Вместе с тем была выражена обеспокоенность по поводу

* Настоящий документ был представлен с задержкой в связи с необходимостью завершения разработки основных добавлений, с тем чтобы включить в этот документ правильные ссылки.



трудностей, связанных с работой в области законодательства о несостоятельности на международном уровне, в ходе которой приходится сталкиваться со сложными и потенциально несогласующимися социально–политическими предпочтениями. С учетом этих трудностей было выражено опасение, что эта работа может и не увенчаться успехом. Было указано, что разработать универсально приемлемый типовой закон, по всей видимости, не удастся и что любая работа нуждается в гибком подходе, который предоставлял бы государствам возможность выбора вариантов и принципов. Хотя в Комиссии прозвучали голоса в поддержку такого гибкого подхода, в целом было признано, что Комиссия не может принять окончательного решения о том, чтобы учредить рабочую группу для подготовки типового законодательства или иного текста, не изучив предварительно работу, уже проделанную другими организациями, и не проведя рассмотрения соответствующих вопросов.

3. Для содействия дальнейшему изучению этого вопроса Комиссия решила провести одну сессию рабочей группы с целью подготовки предложения в отношении практической возможности проведения этой работы, которое должно было быть рассмотрено Комиссией на ее тридцать третьей сессии. Такая сессия Рабочей группы была проведена в Вене 6–17 декабря 1999 года.

4. На своей тридцать третьей сессии в 2000 году Комиссия приняла к сведению рекомендацию, которую Рабочая группа вынесла в своем докладе (A/CN.9/469, пункт 140), и предоставила Группе мандат на подготовку всеобъемлющего свода ключевых целей и основных характеристик надежного режима несостоятельности, отражающего отношения между кредиторами и должниками, включая рассмотрение внесудебной реструктуризации, а также руководства для законодательных органов, предусматривающего гибкие подходы к реализации таких целей и характеристик, в том числе обсуждение возможных альтернативных подходов, а также их предполагаемых преимуществ и недостатков¹.

5. Было решено, что при выполнении своей задачи Рабочая группа должна учитывать работу, которая ведется или была проведена другими организациями, в том числе Всемирным банком, Международным валютным фондом (МВФ), Азиатским банком развития (АБР), Международной федерацией специалистов по вопросам несостоятельности (Международная федерация ИНСОЛ) и Комитетом J Секции коммерческого права Международной ассоциации адвокатов (МАО). Для выяснения мнений и использования специального опыта этих организаций Секретариат организовал в сотрудничестве с ИНСОЛ и МАО глобальный коллоквиум ЮНСИТРАЛ/ИНСОЛ/МАО по вопросам несостоятельности в Вене 4–6 декабря 2000 года.

6. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия рассмотрела доклад о работе этого коллоквиума (A/CN.9/495).

7. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению этот доклад и высоко оценила работу, проделанную до того момента, в частности проведение глобального коллоквиума по вопросам несостоятельности, а также усилия по обеспечению координации с работой, проводимой другими международными организациями в области законодательства о несостоятельности. Комиссия обсудила рекомендации коллоквиума, особенно в отношении формы, которую может принять будущая работа, и толкования мандата, предоставленного

Рабочей группе Комиссией на ее тридцать третьей сессии. Комиссия подтвердила, что этот мандат следует толковать широко для обеспечения подготовки надлежащим образом гибкого документа, который должен принять форму руководства для законодательных органов. Комиссия предложила Рабочей группе учитывать необходимость обеспечения максимально возможной конкретности в работе, с тем чтобы избежать подготовки такого руководства для законодательных органов, которое имело бы слишком общий характер и являлось бы слишком абстрактным для того, чтобы обеспечить требуемые ориентиры. С этой целью было предложено включить, насколько это возможно, типовые законодательные положения, даже если в них будут затрагиваться лишь некоторые из вопросов, подлежащих рассмотрению в руководстве².

8. На своей двадцать четвертой сессии (Нью-Йорк, 23 июля – 3 августа 2001 года) Рабочая группа по законодательству о несостоятельности начала свою работу с рассмотрения первого проекта руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Доклад о работе этой сессии содержится в документе A/CN.9/504. Эта работа была продолжена на двадцать пятой (Вена, 3–14 декабря 2001 года) и двадцать шестой (Нью-Йорк, 13–17 мая 2002 года) сессиях Рабочей группы. Доклады о работе этих сессий содержатся в документах A/CN.9/507 и A/CN.9/511, соответственно.

9. На ее тридцать пятой сессии в 2002 году Комиссии были представлены доклады о работе двадцать четвертой, двадцать пятой и двадцать шестой сессий Рабочей группы. Комиссия приняла к сведению, что на своей двадцать шестой сессии Рабочая группа обсудила возможные сроки завершения своей работы и сочла, что ей будет удобнее представить Комиссии свою рекомендацию после окончания ее двадцать седьмой сессии (Вена, 9–13 декабря 2002 года), когда у нее будет возможность рассмотреть последующий проект руководства для законодательных органов. Комиссия просила Рабочую группу продолжить подготовку руководства для законодательных органов и определиться в отношении завершения упомянутой работы на своей двадцать седьмой сессии³.

10. В настоящей записке и добавлениях к ней излагается пересмотренный текст проекта руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Документы A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.3–15 будут представлены на рассмотрение Рабочей группы на ее двадцать седьмой сессии; документы A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.1, 2, 16 и 17 будут представлены на рассмотрение Рабочей группы на ее двадцать восьмой сессии (Нью-Йорк, 24–28 февраля 2003 года). Документ A/CN.9/WG.V/WP.64 призван способствовать обсуждению этих вопросов рабочими группами V и VI на их совместной сессии 16 декабря 2002 года и содержит те пункты и рекомендации проекта руководства по вопросам несостоятельности, которые касаются статуса обеспеченных кредиторов при несостоятельности.

11. Главы проекта руководства содержатся в следующих добавлениях:

Часть первая

Add.1 Глоссарий и преамбула (Ключевые цели)

Часть вторая

Глава I. Введение к процедурам несостоятельности

Add.2 А (Общие черты режима несостоятельности); В (Виды производства по делу о несостоятельности); С (Структура режима несостоятельности)

Глава II. Подача заявления и открытие производства

Add.3 А (Круг лиц, в отношении которых может быть открыто производство по делу о несостоятельности, и юрисдикция)
Add.4 В (Открытие производства)

Глава III. Режим активов при открытии производства по делу о несостоятельности

Add.5 А (Затрагиваемые активы)
Add.6 В (Защита и сохранение имущественной массы)
Add.7 С (Использование активов и распоряжение ими)
Add.8 D (Режим в отношении контрактов)
Add.9 Е (Процедура расторжения сделок); F (Зачет, взаимозачет и финансовые контракты)

Глава IV. Участники и учреждения

Add.10 А (Должник); В (Управляющий в деле о несостоятельности)
Add.11 С (Кредиторы); D (Учреждения)

Глава V. Реорганизация

Add.12 А (Реорганизация); В (Упрощенная реорганизационная процедура)

Глава VI. Введение производства

Add.13 А (Требования кредиторов)
Add.14 В (Финансирование после открытия производства);
С (Приоритеты и распределение)
Add.16 D (Защита кредитора и должника); E (Объединение производства)
[новые разделы]

Глава VII. Итоги производства

Add.15 А (Освобождение от обязательств);
В (Завершение производства)
Add.17 Выбор права [новый раздел]

12. Комментарии и рекомендации, содержащиеся в этих добавлениях, были пересмотрены с учетом итогов предыдущего обсуждения Рабочей группой. Номера пунктов в [...] относятся к соответствующим номерам пунктов в документе A/CN.9/WG.V/WP.58, содержащем предыдущий вариант текста руководства. Номера рекомендаций в [...] относятся к соответствующим рекомендациям в документах A/CN.9/WG.V/WP.61 и A/CN.9/WG.V/WP.61/Add.1, содержащих предыдущий вариант текста рекомендаций. Добавления к тексту рекомендаций выделены подчеркиванием. Вариант текста глоссария, преамбулы

и Части первой проекта руководства, который будет представлен Рабочей группе, содержится в документе A/CN.9/WG.V/WP.57.

Примечания

- ¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 17, A/55/17, пункты 400–409.*
 - ² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17, A/56/17, пункты 296–308.*
 - ³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17, A/57/17, пункт 194.*
-